



AUX HEURES D'ÉTÉ

FESTIVAL
DES CULTURES
D'ICI & D'AILLEURS

8 JUILLET >
15 AOÛT 2014

NANTES - GRATUIT
www.auxheuresete.com

VILLE DE
Nantes



Croisements insolites des cultures du monde

Depuis 2005, Aux heures d'été dessine les contours d'un monde sans frontières, sans passeports, sans visas, sans peur de l'autre et de sa différence, à travers une programmation d'artistes d'ici et d'ailleurs qui se rencontrent, dialoguent, inventent ensemble de nouveaux langages artistiques et présentent ainsi des croisements insolites des cultures du monde.

Cette année, ces spectacles placent l'homme et la femme, leur vécu, leur parole, au cœur du projet artistique. Le quotidien ordinaire d'individus anonymes devient la source, l'âme même du propos. Ces œuvres sont portées par des artistes qui s'inspirent de la vie et tirent de l'existence de leurs semblables, la force et l'énergie créatrice.

Ainsi, la flûtiste Naïssam Jalal écrit au fil de ses projets musicaux, une véritable ode aux résistants et aux résistances. Le concert du jazzman Hubert Dupont VoxXL, magnifie l'homme qui revendique en réunissant le rappeur et activiste Mike Ladd et Ibrahima Diassé qui déclame le tassou, slam traditionnel sénégalais, également protestataire et poétique. Le comédien et auteur Ronan Cheviller célèbre l'être qui naît ou éclost en lisant les récits de naissance qu'il a collecté de ci de là (notamment dans le quartier de la Bottière au cours d'une résidence) et dans ceux de grands auteurs. Dans le film Syngué Sabour, le réalisateur Atiq Rahimi révèle la femme qui souffre et se relève, en dressant ce portrait sensible d'une jeune femme afghane qui nous dévoile ses désirs, ses souffrances et secrets. Le saxophoniste Jean-Louis Le Valléant et son Noz Unit sublime l'homme qui vit, qui aime et qui pleure, en mêlant aux musiques traditionnelles du monde, des paroles d'habitants collectées et enregistrées dans plusieurs territoires. Et enfin, le groupe du saxophoniste François Corneloup loue le peuple dont le génie quotidien pétille, scintille et brille, dans son bal populaire jazz éponyme, le Peuple étincelle.

Dans ces créations, la parole humaine simple et brute devient matière artistique et compose des instants de pure émotion et de poésie. Cela suppose de la part de l'artiste de faire partie intégrante du monde, d'être totalement ancré dans le réel. Cela affirme une approche populaire de la musique et des arts, un rapport des artistes à eux-mêmes et aux autres, évidemment ouvert, égalitaire et humble. Des artistes au plus près de notre réalité qui se placent véritablement au sein de la société et renouent ainsi avec leur rôle social originel.

À travers sa programmation artistique, Aux heures d'été dit quelque chose du monde, des hommes et des femmes qui l'habitent et des changements qu'ils subissent. Aux heures d'été est un moment à part, un rendez-vous humain, un festival engagé !

L'équipe d'Aux heures d'été

Agenda de l'été

JUILLET

Mer. 8 juillet	20:00	Concert	Noun Ya - Naïssam Jalal & Yann Pittard	Douves du Château des ducs
Mer. 9 juillet	16:00	Jeune public	Le bulldozer et l'olivier Naïssam Jalal & Yvan Corbineau	Val de Chézine
Mer. 9 juillet	22:45	Cinéma	Yuki et Nina - N. Suwa & H. Girardot	La Meta - Bellevue
Jeu. 10 juillet	22:45	Cinéma	Les Sept Samouraïs - Akira Kurosawa	Jardin des Plantes
Ven. 11 juillet	13:00	Lecture	L'homme bambou - Jocelyn Bonnerave	Jardin des Plantes
Lun. 14 juillet	21:15	Concert	Anthony Joseph - feu d'artifice	Parc des chantiers
Mar. 15 juillet	20:00	Concert	Kamilya Jubran & Sarah Murcia	Douves du Château des ducs
Mer. 16 juillet	16:00	Jeune public	Petit K - Joos	Val de Chézine
Mer. 16 juillet	22:30	Cinéma Cinéma	Air de Jeu - Super chimère - court-métrage Wadjda - Haifa Al Mansour	Port Boyer Port Boyer
Jeu. 17 juillet	20:30 22:00	Concert Concert	African jazz roots - A. Cissoko & S. Goubert Hubert Dupont et VoxXI	Square du maquis de Saffré Square du maquis de Saffré
Ven. 18 juillet	13:00	Lecture	Le sage et le fou E. Guezou & N. Jegham	Jardin des Plantes
Mar. 22 juillet	20:00	Concert	Wang Li & Wu Wei	Douves du Château des ducs
Mer. 23 juillet	16:00	Jeune public	Il pleut des coquelicots - Aurélie Ioseau	Val de Chézine
Mer. 23 juillet	22:30	Cinéma	La part des Anges - Ken Loach	Parc de la Roche - Malakoff
Jeu. 24 juillet	20:30 22:00	Concert Concert	Laïla Amezian TriOde Arifa & the voices from the East	Square du maquis de Saffré Square du maquis de Saffré
Ven. 25 juillet	13:00	Lecture	L'enclos et l'infini : histoire de Jardins Virginie Barthélémy	Jardin des Plantes
Mar. 29 juillet	20:00	Concert	Jardins migrants Ablaye Cissoko & l'ensemble Constantinople	Douves du Château des ducs
Mer. 30 juillet	16:00	Jeune public	Mizou, le petit chat noir Aimée de la Salle & Sébastien Bertrand	Val de Chézine
Mer. 30 juillet	22:15	Cinéma Cinéma	À notre âge - A. Salbert et l'équipe de Makiz'art Syngué Sabour, pierre de patience - A. Rahimi	Bottière -Chesnaie Bottière -Chesnaie
Jeu. 31 juillet	20:30 22:00	Concert Concert	MoTa Epilogue - Le Valléant Noz Unit	Square du maquis de Saffré Square du maquis de Saffré

AOÛT

Ven. 1^{er} août	13:00	Lecture	Journal de naissances - Ronan Cheviller	Jardin des Plantes
Mar. 5 août	20:00	Concert	Lansiné Kouyaté & David Neerman	Douves du Château des ducs
Mer. 6 août	16:00	Jeune public	Les Fleurs de Bach - Duo alto et violoncelle	Val de Chézine
Mer. 6 août	22:15	Cinéma	Le cochon de gaza - Sylvain Estibal	Hippodrome - Petit Port
Jeu. 7 août	20:30 22:00	Concert Concert	Le Coon Limousine Siam Roads	Square du maquis de Saffré Square du maquis de Saffré
Ven. 8 août	13:00	Lecture	Saveurs et parfums - Lucie Cossais	Jardin des Plantes
Mar. 12 août	20:00	Concert	Mieko Miyazaki & Franck Wolf	Douves du Château des ducs
Mer. 13 août	16:00	Jeune public	La nuit, les arbres dansent La fabrique des petites utopies	Val de Chézine
Mer. 13 août	22:15	Cinéma	Terraferma - Emanuele Crialeso	Bassin des Dervallières
Ven. 15 août	13:00 20:00 21:30	Lecture Danse Concert	A l'affût - M. Amanieux & F. Corneloup Atelier d'initiation Le Peuple Etincelle de François Corneloup	Jardin des Plantes Cour du Château des ducs Cour du Château des ducs



MARDI 08 JUILLET 2014

CONCERT JAZZ ORIENTAL

20h **Noun Ya Naïssam Jalal & Yann Pittard**

Douves
du Château
des ducs de
Bretagne

ATTENTION
pour des raisons
de visibilité et de
sécurité les places sont
limitées.

Chacun de leur côté, la flûtiste Naïssam Jalal et le guitariste et oudiste Yann Pittard se sont affranchis d'une très solide formation classique en allant goûter d'autres univers musicaux et culturels (avec le rappeur libanais Rayess Bek ou Tony Allen pour Naïssam, avec André Minvielle ou Hazem Shaheen pour Yann). Réunis, ces deux grands voyageurs livrent des compositions électro-acoustiques au croisement des musiques traditionnelles orientales, de la musique classique, moderne et du jazz ; une musique à leur image, libre et nomade, une ode aux résistances.

Naïssam Jalal : flûtes et voix - **Yann Pittard** : oud et guitare

JEUNE PUBLIC à partir de 6 ans - durée 45 minutes

16h Le bulldozer et l'olivier

Naïssam Jalal & Yvan Corbineau

—
 CRÉATION
 AUX HEURES
 D'ÉTÉ
 —

Val de Chézine,
 parc de Procé
 au pied du pont
 Jules César



En cas de pluie,
 repli dans la Maison
 de Quartier des
 Dervallières,
 rue Auguste Renoir.
 Information

à partir de 14h30.
Tél. 02 51 82 37 70

BUS ◀

lignes C3, C6 et 70
 Arrêt Poincaré

L'olivier, bien vieux maintenant, est là depuis longtemps. Un matin, le bulldozer débarque et dit à l'olivier qu'il n'a plus rien à faire ici. Maintenant, ici, c'est chez lui. L'olivier va-t-il partir ou rester ? L'olivier peut-il vivre à côté du bulldozer ? Ce conte musical, créé en juin par la flûtiste Naïssam Jalal et le comédien Yvan Corbineau pour le festival Aux heures d'été pendant une résidence à la Maison des Confluences du Clos Toreau, pose avec simplicité la question de l'attachement à la terre. Un spectacle engagé et plein d'espoir.

Naïssam Jalal : composition et flûtes - **Yvan Corbineau** : textes et interprétation

Spectacle créé lors d'une résidence d'artistes à la Maison des Confluences au Clos-Toreau.



CINÉMA EN PLEIN AIR

À partir de 20h
 vers **22h45**
 à la tombée de la nuit

Venez pique-niquer avant la séance et pensez à vos couvertures et petites laines !

Yuki et Nina

de Nobuhiro Suwa & Hippolyte Girardot
 France/Japon - 2009 - vostf - 1h32

Parc de la META,
 centre Accoord
 Meta Bellevue,
 rue de l'Étang

POUR L'ALLER
TRAMWAY ◀
 Ligne 1 - Arrêt Lauriers

POUR LE RETOUR
NAVETTE TAN ◀
 gratuite voir page 46

Yuki, une petite franco-japonaise de 9 ans, apprend que ses parents se séparent et qu'elle devra suivre sa mère au Japon. Cet exil l'obligera non seulement à vivre loin de son père mais aussi de Nina, sa seule amie. Ensemble, elles vont tenter d'empêcher cette séparation de plusieurs manières jusqu'à ce qu'une fugue leur semble la seule issue.



À partir de 20h

En écho à l'exposition
« SAMOURAÏ »
du 28 juin au
9 novembre au Château
des ducs de Bretagne

EXPOSITION
SAMOURAÏ
1000 ANS D'HISTOIRE DU JAPON
28 juin - 9 novembre 2014

vers **22h45**
à la tombée de la nuit

Grande pelouse du
Jardin des Plantes

POUR L'ALLER

TRAMWAY ◀

Ligne 1- Arrêt gare SNCF

BUS ◀

ligne C1, 11 et 12

Arrêt Trébuchet

POUR LE RETOUR

NAVETTE TAN ◀

gratuite voir page 46

Venez pique-niquer avant la séance !

Le Jardin des Plantes ouvre exceptionnellement ses portes et sa grande pelouse pour le festival Aux heures d'été ! Venez pique-niquer avant la séance sur cette pelouse centenaire, tapis vert doux et moelleux à souhait !

Pour une soirée nippone complète, le chef du restaurant Joyi, 2 rue Menou à Nantes, a concocté une boîte bento, panier repas traditionnel japonais, tout en finesse (prix 15 euros). Réservation et paiement au 02 51 82 33 65 jusqu'au samedi 5 juillet inclus.

CINÉMA EN PLEIN AIR

Les Sept Samouraïs

d'Akira Kurosawa Japon – 1954 – vostf – 3h27

SCÉANCE
EXCEPTIONNELLE

Au Moyen-Age, la tranquillité d'un petit village japonais est troublée par les attaques répétées d'une bande de pillards. Sept samouraïs sans maître acceptent de défendre les paysans impuissants. Le chef d'œuvre de Kurosawa, film d'action majeur pour l'histoire du cinéma (il laissera une empreinte indélébile sur des cinéastes comme Sergio Leone, Martin Scorsese ou Francis Ford Coppola), est un petit bijou à découvrir ou redécouvrir en version complète et restaurée, sur grand écran pour prendre la mesure de ce film épique, le premier western japonais.



LECTURE

13h L'homme bambou

de et par Jocelyn Bonnerave

Jardin des Plantes,
allée centrale



En cas de pluie,
repli dans la serre de
l'île aux palmiers :
information à partir
de 11h30

Tél. 02 51 82 37 70

TRAMWAY ◀

Ligne 1- Arrêt gare SNCF

BUS ◀

Ligne C1, 11 et 12

Arrêt Trébuchet

Au commencement, il y a un jardinier. Et à l'arrivée, un monstre vert, feuillu. Entre les deux, une métamorphose qui entraîne une cavale d'un an et demi à travers la France et l'Europe. Quand un bambou vous pousse dans le dos, ça change la vie. Écrivain, musicien, performer, Jocelyn Bonnerave se glisse dans la peau de son personnage, entre homme et bambou, et nous raconte son étrange aventure.

Lecture par l'auteur, en partenariat avec Atlantide, festival des littératures à Nantes (prochaine édition en mai 2015). *Ouvrage paru aux éditions du Seuil.*





À partir de 19h

PIQUE-NIQUE

Apportez vos pique-niques ou laissez-vous tenter par les rafraîchissements et la restauration sur place !

CONCERT ELECTRO-FUNK

21h15 Anthony Joseph

Parc des Chantiers
(devant les Nefs)

TRAMWAY ◀

Ligne 1- Arrêt Chantiers navals
ou Gare maritime

Le chanteur poète-slameur Anthony Joseph, trinitadien immigré à Londres, fait chavirer les foules des festivals tout en étant enseignant à l'Université de Londres et publiant régulièrement des recueils de poèmes ! Avec ce nouveau projet produit par la new-yorkaise Meshell Ndegeocello, sa poésie irradie et sa musique envoûte, imprégnée d'un décorum jazz parfois psychédélique, d'atmosphères rock assez intenses ou d'une jam funk irrésistible.

Anthony Joseph : voix - **Andrew John** : basse - **Jonathan Idiagbonya** : claviers - **Eddie Hick** : batterie - **Roger Raspail** : percussions

23h Feu d'artifice



CONCERT MUSIQUE ARABE CONTEMPORAINE

20h Kamilya Jubran & Sarah Murcia

Douves
du Château
des ducs de
Bretagne

ATTENTION
pour des raisons
de visibilité et de
sécurité les places sont
limitées.

Kamilya Jubran, chanteuse et oudiste palestinienne, et Sarah Murcia, contrebassiste rompue au jazz et aux musiques actuelles, mettent en commun leur désir de trouver leur propre route, loin des académismes. Avec sa voix âpre et émouvante, son chant intime, Kamilya déclame des textes choisis chez les poètes arabes contemporains ou les poésies bédouines des déserts du Sinaï et du Negev. Sarah Murcia trempe le son sobre et précis pour lequel elle est reconnue, dans les longues arabesques de la musique orientale. Ensemble, elles revisitent les racines classiques arabes et tracent un nouveau chemin contemporain audacieux.

Kamilya Jubran : oud et voix - **Sarah Murcia** : contrebasse



JEUNE PUBLIC à partir de 4 ans - durée 50 minutes

16h **Petit K - Joos**

Val de Chézine,
parc de Procé
au pied du pont
Jules César



En cas de pluie,
repli dans la Maison
de Quartier des
Dervallières,
rue Auguste Renoir.
Information
à partir de 14h30.
Tél. 02 51 82 37 70

BUS ◀
lignes C3, C6 et 70
Arrêt Poincaré

Petit K est un petit garçon qui s'appelle K. Comme il est un peu petit, pour se donner du courage, il répète son nom : « Petit K c'est, Petit K c'est... » Mais comme tous les petits garçons, il est un peu étourdi, alors il perd les voyelles et la phrase devient : « PTKC PTKC ... » ! L'histoire de Petit K initie avec humour et poésie, les enfants au beatbox, pratique artistique liée à la culture hip hop faite de jeux de bouche et de percussions corporelles.

«Joos» **Matthieu Jacinto** : beatbox



CINÉMA EN PLEIN AIR

À partir de 20h
vers **22h30**
à la tombée de la nuit

Venez pique-niquer avant la séance et pensez à vos couvertures et petites laines !

Air de jeu court-métrage

Laure Chatrefou et Hoang Nguyễn Lê - collectif Super Chimère
Musique de Rasim Biyikli - 35 minutes - Création partagée avec les habitants du quartier
Doulon Bottière (voir p.46)

Embarcadère du
Port Boyer,
rue du Port Boyer

POUR L'ALLER
BUS ◀
ligne 23 - Arrêt Port Boyer
ligne C6 - Arrêt Eraudière

POUR LE RETOUR
NAVETTE TAN ◀
gratuite voir page 46

Vous retrouverez à cette occasion la scénographie élaborée par les habitants du Port Boyer lors d'un atelier de construction de décors. Cette opération a été menée en collaboration avec le Centre Accord du Port Boyer.

Landry, un jeune du quartier la Halvêque, fait de curieuses rencontres : une jeune femme danse au milieu de la rue, une conteuse tourne et s'agite en bas d'un grand immeuble, une petite fille étrange lui joue des tours. L'après l'autre, elles lui confient les secrets du quartier.

Wadjda

d'Haifaa Al Mansour Arabie Saoudite - 2013 - vostf - 1h37

Wadjda, douze ans, habite dans une banlieue de Riyad, capitale de l'Arabie Saoudite. Bien qu'elle grandisse dans un milieu conservateur, c'est une fille pleine de vie qui porte jeans et baskets, écoute du rock et ne rêve que d'une chose : s'acheter le beau vélo vert qui lui permettra de faire la course avec son ami Abdallah. Mais au royaume wahhabite, les bicyclettes sont réservées aux hommes.



À partir de 19h

La soirée s'ouvre tout en douceur. Venez avec vos pique-niques maison ou découvrez la petite restauration et les rafraîchissements proposés sur place.

CONCERT JAZZ AFRICAIN

20h30 African jazz Roots Ablaye Cissoko & Simon Goubert

Square du
maquis de Saffré,
rue Sully

Le célèbre batteur Simon Goubert et le maître de la kora, harpe ouest-africaine, Ablaye Cissoko inventent une subtile et spirituelle passerelle entre les traditions du peuple mandingue et la création contemporaine. Une musique en hommage au jazz de John Coltrane, une combinaison harmonieuse qui célèbre à merveille leur union sacrée.

Ablaye Cissoko : kora et chant - **Simon Goubert** : batterie - **Jean-Philippe Viret** : contrebasse - **Sophia Domancich** : piano

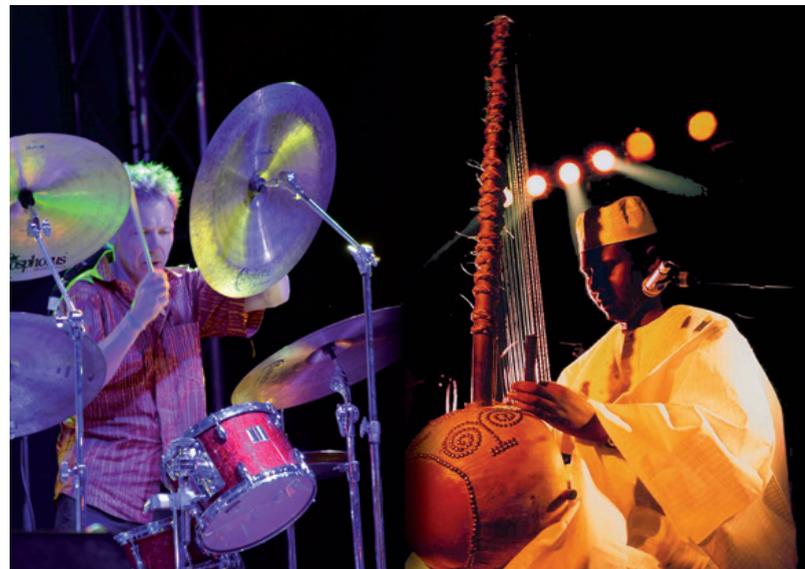
CONCERT JAZZ AFRICAIN

22h Hubert Dupont et VoxXL

Square du
maquis de Saffré,
rue Sully

Voici un face à face entre le spoken word engagé et déclamatoire de Mike Ladd, slameur américain de Paris, et son équivalent dans la tradition : le tassou, slam traditionnel, scandé par Ibrahima Diassé. Ce meeting vocal est mis en ondulations sur les musiques organisées par Hubert Dupont, un musicien et compositeur de jazz qui sait se confronter aux musiques d'Afriques sans rien renier de son propre univers. Griot moderne, slammer intemporel et jazzmen curieux d'expériences nouvelles sont réunis pour un jazz polyrythmique moderne, une rencontre de cultures inédite !

Mike Ladd : rap, slam - **Ibrahima Diassé** : tassou, tama (petit tambour d'aisselle) - **Hubert Dupont** : basse électrique et compositions - **Hervé Samb** : guitare acoustique - **Naïssam Jalal** : flûte - **Maxime Zampieri** : batterie



LECTURE

13h Le sage et le fou

par Emerick Guezou
& Najeh Jegham

Jardin des Plantes,
allée centrale



En cas de pluie,
repli dans la serre de
l'Île aux palmiers :
information à partir
de 11h30

Tél. 02 51 82 37 70

TRAMWAY ◀

Ligne 1- Arrêt gare SNCF

BUS ◀

Ligne C1, 11 et 12
Arrêt Trébuchet

En convoquant Khalil Gibran, Tahar Ben Jelloun, Abdallah Zrika mais aussi le fameux Nasr Eddin, le comédien nantais Emerick Guezou trace un parcours libre dans la littérature arabe classique et contemporaine autour de la thématique chère au Moyen Orient, le sage et le fou. Pour faire chanter la langue arabe, il s'adjoit les services de Najeh Jegham, maître de conférences en langue et littérature arabes à l'université de Nantes et amoureux de la poésie. Une lecture à deux voix donc et à deux langues, le français et l'arabe !

CONCERT MUSIQUE CHINOISE CONTEMPORAINE

20h Wang Li & Wu Wei

Douves
du Château
des ducs de
Bretagne

ATTENTION
pour des raisons
de visibilité et de
sécurité les places sont
limitées.

Voici une rencontre musicale étonnante entre deux musiciens chinois : Wang Li, fulgurant joueur de guimbarde et de flûte à Calebasse et Wu Wei, spécialiste de l'orgue à bouche, ancêtre lointain de l'harmonica. Pourtant tous deux chinois, ces instruments ne se sont jamais rencontrés auparavant, leur pratique étant liée à des contextes sociaux différents. Wang Li & Wu Wei les confrontent avec le souhait commun d'inscrire ces instruments anciens et atypiques dans le XXI^e siècle. Ils s'y appliquent en extrayant des sonorités futuristes et en utilisant des techniques de jeu et d'improvisation d'avant-garde. Mélodique et inspirée, leur musique décline les nuances multiples dont leurs instruments sont capables et invente un nouveau son chinois d'aujourd'hui.

Wang Li : guimbardes et flûtes à Calebasse - **Wu Wei** : orgue à bouche sheng



JEUNE PUBLIC de 3 à 6 ans – durée 40 minutes

16h Il pleut des coquelicots

Aurélie Loiseau

Val de Chézine,
parc de Procé
au pied du pont
Jules César



En cas de pluie,
repli dans la Maison
de Quartier des
Dervallières,
rue Auguste Renoir.

Information
à partir de 14h30.
Tél. 02 51 82 37 70

BUS ◀
lignes C3, C6 et 70
Arrêt Poincaré

Dans cette version surprenante et décalée du petit chaperon rouge, trois sœurs vivent en Italie, à Canicatti. Elles vont voir leur Mama malade avec un panier garni. En chemin, elles rencontrent Maké Il Lupo. Cette rencontre les plonge dans une rêverie rouge, tantôt fleur, tantôt feu... à travers le temps et leurs souvenirs. Picolina, la petite, se retrouve dans l'estomac du loup et monte un plan d'évasion. Et puis, il y aura l'enterrement du loup... Un conte initiatique et rusé où la pétillante Aurélie Loiseau promène le célèbre récit de notre enfance dans de nouvelles contrées !

Aurélie Loiseau : conte et chant



CINÉMA EN PLEIN AIR

À partir de 20h

vers **22h30**
à la tombée de la nuit

Parc de la Roche,
bd de Sarrebruck

POUR L'ALLER

BUS ◀

ligne C3 - Arrêt La Roche

POUR LE RETOUR

NAVETTE TAN ◀

gratuite voir page 46

Venez pique-niquer avant la séance et pensez à vos couvertures et petites laines !

La Part des anges

de Ken Loach Ecosse – 2012 – vostf – 1h41

A Glasgow, Robbie, petit délinquant, écope d'une peine de travaux d'intérêt général. Henri, son éducateur, se prend d'affection pour lui et l'initie secrètement à l'art du whisky ! Robbie se découvre un réel talent de dégustateur, bientôt capable d'identifier les cuvées les plus exceptionnelles. Va-t-il se contenter de transformer ce don en arnaque ou s'en saisir pour se dessiner un nouvel avenir ? Seuls les anges le savent... Cinéaste social, Ken Loach livre ici une comédie burlesque et tendre, Prix du Jury au Festival de Cannes 2012.



À partir de 19h

La soirée s'ouvre tout en douceur. Venez avec vos pique-niques maison ou découvrez la petite restauration et les rafraîchissements proposés sur place.

CONCERT ARABO-JAZZ CLASSIQUE

20h30 Laïla Amezian TriOde

Square du
maquis de Saffré,
rue Sully



Wallonie - Bruxelles
International.be

Avec le soutien de
Wallonie-Bruxelles International

Cette voix intense, soyeuse ou joyeuse, qui caresse ou déchire, fend l'âme. Cette voix, c'est celle de Laïla Amezian, bruxelloise d'origine marocaine qui associe un chant fortement mystique aux entrelacs du violoncelle et des percussions. Elle fait ainsi scintiller la langue arabe avec un répertoire basé sur des textes du poète libanais Khalil Gibran, du philosophe et poète mystique Ibn Arabi ou encore d'Al-Mutanabbi, pour l'amour de la voix et des tribulations de l'âme.

Laïla Amezian : chant - **Anja Naucler** : violoncelle - **Stephan Pougin** : batterie-percussions

CONCERT JAZZ ORIENTAL

22h Arifa & the Voices from the East

Square du
maquis de Saffré,
rue Sully



FONDS
PODIUM
KUNSTEN
PERFORMING
ARTS FUND NL

Ce projet est aidé par le
Performing Arts Fund NL

Reçu dans le cadre d'Aux heures d'été en 2012 pour son premier concert en France, Arifa revient avec sa toute nouvelle création Voices from the East (voix de l'Est). Basé à Amsterdam, le groupe réunit des musiciens originaires de Turquie, de Roumanie, de Grèce et d'Allemagne et mêle ses ornements dans une musique spirituelle et hautement raffinée, aux confins des musiques traditionnelles, du jazz et des interprétations classiques. Pour ce nouveau projet, le groupe s'enrichit de deux chanteuses solistes en provenance d'Iran et de Bulgarie, jouant chacune l'instrument traditionnel à cordes frottées de leur pays, respectivement le Kamanche et le Gadulka. Les voix, les peaux et les cordes s'entremêlent et créent des timbres uniques pour un voyage onirique le long de la Route de la Soie.

Alex Simu : Sax, Clarinet & Live Laptop - **Michalis Cholevas** : Tarhu, Ney - **Franz von Chossy** : Piano - **Sjahin Daring** : Afro Anatolian Percussions - **Niusha Barimani** : Kamanche & chant - **Vanya Valkova** : Gadulka & chant



LECTURE

13h **L'enclos et l'infini : histoire de Jardins**

par Virginie Barthélémy

Jardin des Plantes,
allée centrale



En cas de pluie,
repli dans la serre de
l'île aux palmiers :
information à partir
de 11h30

Tél. 02 51 82 37 70

TRAMWAY ◀

Ligne 1- Arrêt gare SNCF

BUS ◀

Ligne C1, 11 et 12

Arrêt Trébuchet

« Le jardin, c'est la plus petite parcelle du monde et puis c'est la totalité du monde » disait le philosophe Michel Foucault. Du nomadisme originel à la sédentarité moderne, du premier enclos au Jardin Planétaire, c'est notre humanité même (homme ne vient-il pas d'humus ?) qu'interrogent les philosophes, poètes et jardiniers choisis par Virginie Barthélémy, comédienne nantaise, chanteuse et co-directrice du collectif Les Agités du Vocal avec le baryton Thierry Jouguet.





MARDI 29 JUILLET 2014

29

JUILLET 2014

CONCERT EXTASE IRANO-MANDINGUE

20h **Jardins migrants** **Ablaye Cissoko &** **l'ensemble Constantinople**

Douves
du Château
des ducs de
Bretagne

ATTENTION
pour des raisons
de visibilité et de
sécurité les places sont
limitées.

Ensemble musical nourri par la tradition savante persane, Constantinople a choisi de faire du voyage son fondement et de s'abreuver à toutes les sources. Nouvelle étape dans ses migrations artistiques, cette rencontre avec Ablaye Cissoko, le griot de Saint-Louis du Sénégal, maître à la kora (harpe du Mali), révèle à la fois douceur, finesse mélodique, virtuosité et une intense générosité. En accord, ces musiciens font du monde leur jardin puis le transforme, avec cette simple rencontre des cordes et des voix, en cour d'un royaume dont nous serons les princes !

Ablaye Cissoko : kora et chant - **Kiya Tabassian** : setar et chant - **Pierre-Yves Martel** : viole de gambe - **Ziya Tabassian** : tombak et percussion

JEUNE PUBLIC de 2 à 6 ans - durée 30 minutes

16h Mizou, le petit chat noirAimée de la Salle
& Sébastien BertrandVal de Chézine,
parc de Procé
au pied du pont
Jules CésarEn cas de pluie,
repli dans la Maison
de Quartier des
Dervallières,
rue Auguste Renoir.Information
à partir de 14h30.
Tél. 02 51 82 37 70BUS ◀
lignes C3, C6 et 70
Arrêt Poincaré

Mizou, chaton noir facétieux, s'amuse à poursuivre la souris. Chemin faisant, il se barbouille de farine, de charbon et de boue avec ses deux frères, puis aide le grand-père à déterrer son rutabaga. Toutes ces aventures finissent au coin du feu, le ventre repu de lait et de crème. Tantôt douce et caressante, tantôt drôle et énergique, la voix d'Aimée de la Salle chante ces petites comptines traditionnelles accompagnée de l'accordéon délicat du sensible et attachant musicien vendéen Sébastien Bertrand.

Aimée de la Salle : récit et chant - Sébastien Bertrand : accordéon



CINÉMA EN PLEIN AIR

À partir de 20h

vers 22h15
à la tombée de la nuitParc de
Bottière - Chénaie

POUR L'ALLER

TRAMWAY ◀

Ligne 1

Arrêt Souillarderie

BUS ◀

Ligne C7 - Arrêt Cousteau

POUR LE RETOUR

NAVETTE TAN ◀

gratuite voir page 46

Venez pique-niquer avant la séance et pensez à vos couvertures et petites laines !

A notre âge court-métrage

Adrien Salbert et l'équipe de Makiz'art

Création partagée avec les habitants du quartier Doulon Bottière (voir p.46) - 2013 - 23 mns

Il y a d'abord l'idée de parler de l'amour au troisième âge. D'inviter ceux qui le veulent à écrire un scénario, à chanter, à esquisser des pas de danse. Librement. A la fin, il y a un film écrit, interprété, chantonné par les retraités du quartier Doulon-Bottière. L'histoire d'Antonin et d'Aurore. L'histoire d'une troisième jeunesse.

**Syngué Sabour,
pierre de patience**

d'Atiq Rahimi Afghanistan, France, Allemagne - 2013 - vostf - 1h42

Au pied des montagnes de Kaboul, un héros de guerre gît dans le coma. Sa jeune femme est à son chevet et prie pour le ramener à la vie. La guerre fratricide déchire la ville, les combattants sont à leur porte. Cloîtrée dans leur maison, la jeune femme se révèle et libère sa parole pour confier à son mari ses souvenirs, ses désirs les plus intimes... jusqu'à ses secrets les plus inavouables. L'homme devient alors malgré lui, sa «syngué sabour», sa pierre de patience, cette pierre magique que l'on pose devant soi pour lui souffler tous ses secrets, ses malheurs, ses souffrances... jusqu'à ce qu'elle éclate !



À partir de 19h

La soirée s'ouvre tout en douceur. Venez avec vos pique-niques maison ou découvrez la petite restauration et les rafraîchissements proposés sur place.

CONCERT BREIZH JAZZ

20h30 MoTa

Square du
maquis de Saffré,
rue Sully

Entre musiques traditionnelles, pop et jazz, le quartet, réuni par l'accordéoniste guérandais Erwann Tobie, revisite les musiques à danser bretonnes et vendéennes à partir d'une instrumentation totalement atypique pour cette musique. La trompette de David Morand et la warr guitar de Laurent Hilairêt, créent des sonorités inattendues et transforment une musique traditionnelle à danser en un concert de jazz joyeux et familier !

Erwann Tobie : accordéon diatonique - **Florian Kernéis** : batterie - **David Morand** : trompette & bugle - **Laurent Hilairêt** : warr guitar

CONCERT JAZZ DU MONDE

22h Epilogue Le Vallégant Noz Unit

Square du
maquis de Saffré,
rue Sully

Ce concert est l'aboutissement d'une démarche artistique menée par le saxophoniste Jean Louis Le Vallégant, un travail de collectage où il a enregistré des paroles d'anonymes, des morceaux de vie ordinaire. La musique d'Epilogue mâtinée de jazz et de musiques traditionnelles s'enrichit du témoignage, du vécu d'hommes et de femmes d'ici et d'ailleurs, pour construire un folklore imaginaire, un univers où la parole humaine simple et brute devient un pur instant d'émotion et de poésie.

Jean Louis Le Vallégant : saxophone - **Jérôme Kerihuel** : tablas préparés - **Yann Le Corre** : accordéon - **Erwan Martinerie** : violoncelle



LECTURE

13h Journal de naissances

par Ronan Cheviller

Jardin des Plantes,
allée centrale



En cas de pluie,
repli dans la serre de
l'île aux palmiers :
information à partir
de 11h30

Tél. 02 51 82 37 70

TRAMWAY ◀

Ligne 1- Arrêt gare SNCF

BUS ◀

Ligne C1, 11 et 12

Arrêt Trébuchet

Comédien et auteur nantais, co-fondateur du Théâtre Amok, Ronan Cheviller transporte une question singulière qu'il pose, depuis plusieurs années, au gré de ses rencontres et activités : quel est votre récit de naissance ? C'est à partir de sa collection de récits et de ceux puisés chez Jean Echenoz, Walt Whitman ou encore chez William Shakespeare que Ronan Cheviller nous plonge dans son univers absurde et savoureux.

CONCERT JAZZ AFRICAIN

20h Lansiné Kouyaté & David Neerman

Douves
du Château
des ducs de
Bretagne

ATTENTION
pour des raisons
de visibilité et de
sécurité les places sont
limitées.

Le maître malien des balafons Lansiné Kouyaté et le sorcier du vibraphone électrique David Neerman s'associent pour nous entraîner dans une transe hypnotique aux mélodies entêtantes. Ils défrichent de nouveaux territoires sonores, par delà la musique mandingue et le jazz. Après avoir écumé les scènes avec leur quartet, ils aiment à se retrouver seuls, en duo acoustique pour un instant originel, un retour aux sources de leur mariage musical.

Lansiné Kouyaté : balafons - David Neerman : vibraphone



JEUNE PUBLIC à partir de 5 ans - durée 50 minutes

16h Les Fleurs de Bach, duo alto et violoncelle

Val de Chézine,
parc de Procé
au pied du pont
Jules César



En cas de pluie,
repli dans la Maison
de Quartier des
Dervallières,
rue Auguste Renoir.

Information
à partir de 14h30.
Tél. 02 51 82 37 70

BUS ◀

lignes C3, C6 et 70
Arrêt Poincaré

Un véritable concert de musique classique et contemporaine pour les tout-petits ! Les musiciennes, inspirées par Jean-Sébastien Bach, s'emparent de leurs instruments pour en explorer toutes les possibilités : cordes frottées, pincées, claquantes ou même soufflantes, bois percuté ou caressé. Une large palette de timbres anime ce moment de virtuosité et d'improvisation rempli d'humour et d'espièglerie.

Julie Läderach : violoncelle - **Chris Martineau** : violon alto et voix
Co-production OARA (Office Artistique de la Région Aquitaine)



CINÉMA EN PLEIN AIR

À partir de 20h

vers **22h15**
à la tombée de la nuit

Hippodrome du
Petit Port,
entrée rue Jean
Poulain

POUR L'ALLER

TRAMWAY ◀

ligne 2 - Arrêt Bourgeoennière

POUR LE RETOUR

NAVETTE TAN ◀

gratuite voir page 46

Venez pique-niquer avant la séance et pensez à vos couvertures et petites laines !

Le cochon de Gaza

de **Sylvain Estibal** France, Belgique, Allemagne - 2011 - vostf - 1h38

Pêcheur palestinien de Gaza, Jafaar remonte par hasard dans ses filets un cochon tombé d'un cargo ! Bien décidé à se débarrasser de cet animal impur, il tente néanmoins d'en tirer un peu d'argent afin d'améliorer son existence misérable. Jafaar se lance alors avec ce cochon dans un commerce des plus insolites et bien peu recommandable. Cette fable absurde au parfum de comédie italienne nous plonge dans le quotidien de Gaza avec un humour mordant et une dérision constante !



À partir de 19h

La soirée s'ouvre tout en douceur. Venez avec vos pique-niques maison ou découvrez la petite restauration et les rafraîchissements proposés sur place.

CONCERT JAZZ ATMOSPHERIQUE

20h30 Le Coon

Square du maquis de Saffré, rue Sully

Les Nantais François Badeau, accordéoniste du groupe de musique bretonne Esquisse, Elie Dalibert saxophoniste chez Sidony Box, trio power-jazz, et Matéo Guyon, percussionniste sillonnant entre musique irlandaise et jazz, joignent depuis peu, leurs univers et produisent une musique ample et enveloppante dont se dégage une atmosphère à la fois douce et dense, onirique et parfois chaotique.

François Badeau : accordéon - **Elie Dalibert** : saxophone - **Matéo Guyon** : percussions

CONCERT POP BLUES ASIATIQUE

22h Limousine Siam Roads

CRÉATION

Square du maquis de Saffré, rue Sully

Hantée par l'esprit des cinéastes David Lynch ou Jim Jarmusch, la musique du groupe Limousine s'enrichit depuis deux ans de voyages en Thaïlande où les musiciens sont tombés raides dingues du molam, un blues asiatique renversant. Fruit de ce séjour musical et initiatique, la création « Siam Roads » se conçoit comme une appropriation sensible et minimaliste des mélodies et rythmes traditionnels de l'Isaan, province du Nord-Est du pays. Pour l'occasion, le quatuor accueille deux virtuoses rencontrés lors de cette virée nourrissante : la chanteuse Rasmee Wayrana et l'étonnant Yodh Warong, maître du pin et du ponglang (guitare et xylophone thaïlandais).

Laurent Bardainne : saxophone ténor, claviers - **Maxime Delpierre** : guitare - **Frédéric Soulard** : claviers, électroniques - **David Aknin** : batterie, percussions - **Yodh Warong** : ponglang, pin, khaen - **Rasmee Wayrana** : voix, pang

Co-production Festival Banlieues Bleues, Europa Jazz, Aux heures d'été



LECTURE

13h Saveurs et parfums

par Lucie Cossais

Jardin des Plantes,
allée centrale



En cas de pluie,
repli dans la serre de
l'île aux palmiers :
information à partir
de 11h30

Tél. 02 51 82 37 70

TRAMWAY ◀

Ligne 1- Arrêt gare SNCF

BUS ◀

Ligne C1, 11 et 12
Arrêt Trébuchet

Lucie Cossais, jeune étudiante de la classe d'art dramatique du Conservatoire Régional de Nantes, dresse la table avec Philippe Delerm, Philippe di Folco et Marcel Proust, et met les petits plats dans les grands pour servir une lecture gustative et gourmande autour de la cuisine.

CONCERT JAZZ JAPONAIS

20h Mieko Miyazaki & Franck Wolf

Douves
du Château
des ducs de
Bretagne

ATTENTION

pour des raisons
de visibilité et de
sécurité les places sont
limitées.

En écho à l'exposition
« SAMOURAÏ » du
28 juin au 9 novembre
au Château des ducs
de Bretagne

EXPOSITION
SAMOURAÏ
1000 ANS D'HISTOIRE DU JAPON
28 juin - 9 novembre 2014

Mieko Miyazaki, joueuse de koto, instrument traditionnel du Japon proche parent de la cithare, aime à se frotter au jazz et aux autres traditions musicales (notamment avec le guitariste Nguyễn Lê, le bassiste Michel Benita, les polyphonies corses, le chant lyrique, la danse, etc.). Elle vient ici avec sa toute nouvelle création, un duo avec le saxophoniste strasbourgeois Franck Wolf. Complices et généreux, Mieko et Franck confrontent leurs répertoires avec respect et liberté puis l'air de rien, revisitent aussi Coltrane, Piazzolla, Schumann. Une élasticité du répertoire étonnante qui confirme la virtuosité de l'interprétation, l'universalité du koto et l'entente chaleureuse et stimulante des deux musiciens.

Mieko Miyazaki : koto - Franck Wolf : saxophone



JEUNE PUBLIC à partir de 6 ans - durée 1 h

16h La nuit, les arbres dansent

La petite fabrique des utopies

Val de Chézine,
parc de Procé
au pied du pont
Jules César



En cas de pluie,
repli dans la Maison
de Quartier des
Dervallières,
rue Auguste Renoir.
Information
à partir de 14h30.
Tél. 02 51 82 37 70

BUS ◀

lignes C3, C6 et 70
Arrêt Poincaré

4 contes, 4 arbres, 4 continents, 4 saisons ! Quatre histoires d'arbres piochées parmi les légendes des quatre coins du monde et racontées par Coffy et Zâha pour vagabonder dans l'espace et le temps, d'arbre en arbre. Quatre histoires pour raconter l'arbre qui soigne, qui nourrit et qui vit !

Isabelle Gourgues et Alphonse Atacolodjou : comédiens



CINÉMA EN PLEIN AIR

À partir de 20h

vers 22h
à la tombée de la nuit

Venez pique-niquer avant la séance et pensez à vos couvertures et petites laines !

Terraferma

de Emanuele Crialesi Italie - 2011 - vostf - 1h28

Devant le bassin
des Dervallières,
rue Auguste Renoir

POUR L'ALLER

BUS ◀

lignes C3, C6
Arrêt Vincent Auriol

POUR LE RETOUR

NAVETTE TAN ◀

gratuite voir page 46

Sur la petite île de Linosa au large de la Sicile, Filippo, sa mère et son grand-père n'arrivent plus à vivre de la pêche. Ils décident de louer leur maison aux touristes qui arrivent de plus en plus nombreux chaque année. Un jour Filippo et son grand-père sauvent un groupe de clandestins africains de la noyade malgré l'interdiction des autorités locales. Les familles de pêcheurs se confrontent alors sur l'attitude à tenir : faut-il les dénoncer aux autorités pour la quiétude des touristes ou respecter les valeurs morales de solidarité des gens de la mer ?



LECTURE MUSICALE

13h À l'affût

Martine Amanieu-François Corneloup
d'après *L'Homme à l'Affût de Julio Cortázar*

Jardin des Plantes,
allée centrale



En cas de pluie,
repli dans la serre de
l'île aux palmiers :
information à partir
de 11h30

Tél. 02 51 82 37 70

TRAMWAY ◀

Ligne 1- Arrêt gare SNCF

BUS ◀

Ligne C1, 11 et 12
Arrêt Trébuchet

Devenue culte, cette nouvelle a été publiée en 1958, trois ans après la disparition du jazzman Charlie Parker, à qui elle est dédiée. Elle est extraite du recueil « Les armes secrètes » de l'écrivain argentin Julio Cortázar, ouvrage majeur de la littérature fantastique sud-américaine. Martine Amanieu, comédienne, metteuse en scène girondine et directrice artistique de la Cie l'Âne bleu et François Corneloup saxophoniste de jazz (au sein de la Compagnie Lubat ou aux côtés d'Henri Texier ou de Michel Portal), dévoile la vie de Johnny, de son sax perdu, de Camarillo, de la marquée Tica... une lecture musicale intense, aussi intense que la courte vie de Charlie Parker.

Martine Amanieu : voix - **François Corneloup** : saxophone

BAL POPULAIRE

À partir de 20h

Petite restauration, grandes tablées, l'ambiance chaleureuse des salles de bal envahit la cour du château !

20h

ATELIER D'INITIATION DANSE - durée 1h. Pour enflammer la piste, suivez l'atelier d'initiation au merengue et à la samba biguine avec Anne-Françoise Rabillard, intervenante pour Musique et danse et professeur à St Herblain.

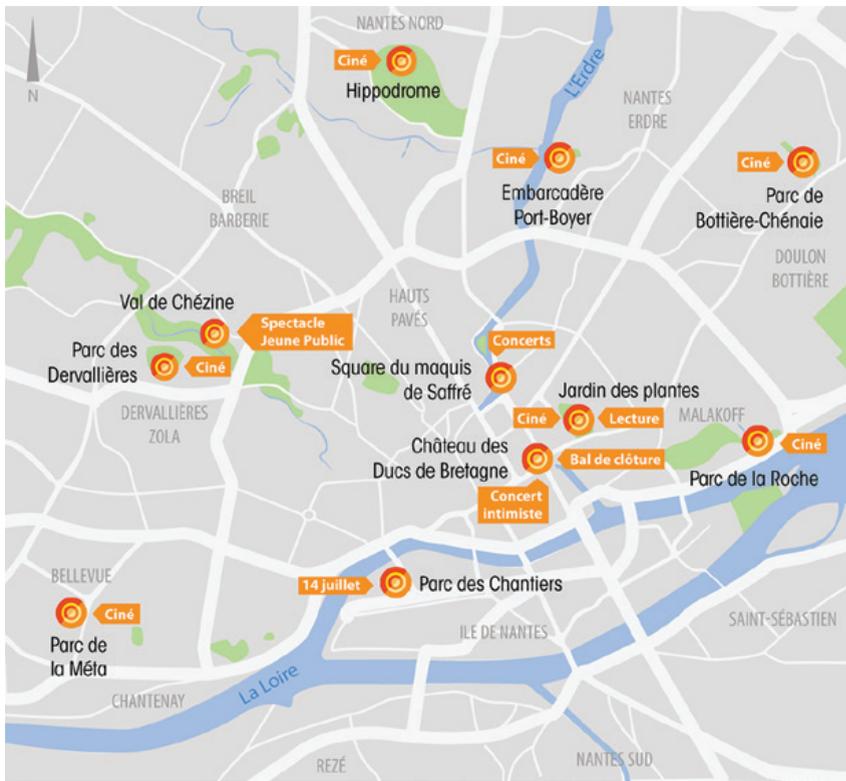
21h30 Le Peuple Etincelle de François Corneloup

Cour du Château
des ducs de
Bretagne

D'où vient cette appellation le Peuple Etincelle ? De l'envie tenace de François Corneloup et de son équipe (proche de la cie Lubat de Gasconha) de faire une musique qui s'adresse aux gens directement, à tous les gens qui attendent de la musique vivante. François Corneloup, saxophoniste de jazz, enchaîne depuis le début des années 80 les expériences et les rencontres artistiques d'où il tire une certaine attitude à l'égard de l'autre. C'est ce même état d'esprit qui fonde le bal populaire le Peuple Etincelle qui cherche le génie du quotidien quelque part entre les musiques du Nordeste, de la Nouvelle-Orléans, du Cap Vert et l'imaginaire. Un bal à partager simplement pour un moment de communion éclatant !!

François Corneloup : saxophone - **Fabrice Vieira** : guitare - **Michaël Geyre** : accordéon - **Eric Duboscq** : basse acoustique - **Fawzi Berger** : percussionniste





GUIDE DU FESTIVALIER

Infos pratiques

Le festival Aux heures d'été est entièrement gratuit. Une petite restauration et des boissons vous sont proposées par des associations locales les soirs de concerts et pour les soirées du 14 juillet et du bal.

Tri sélectif

Les mardis, mercredis et jeudis soirs, des poubelles de tri sont à votre disposition sur le site.

Le cinéma en plein air

Les projections ont lieu en extérieur et les nuits sont parfois fraîches. N'oubliez pas vos couvertures, plaids et petites laine et venez pique-niquer avant la séance pour profiter du soleil couchant dans les parcs !

Contacts Renseignements

www.auxheuresete.com

Tél : 02 51 82 37 70

Retrouvez-nous sur :

 facebook.com/auxheuresete

Accueil et Accès

Tous les sites du festival sont accessibles aux personnes à mobilité réduite. Vous pouvez accéder à tous les lieux de spectacles librement.

ATTENTION

Pour les concerts du Mardi dans les douves du Château : le nombre d'entrées est limité pour des raisons de visibilité du concert et de sécurité. Pensez à arriver dès l'ouverture du site à 19h !

Tous les lieux du festival sont desservis par les transports en commun (Tram, Chronobus, Bus) **Contact & infos : Allotan 0 810 444 444** (prix d'un appel local) www.tan.fr

► NAVETTE TAN GRATUITE

Pour rentrer de la séance ciné en plein air.

Une navette gratuite vous dépose près de chez vous après la séance ! Départ 15 minutes après la fin du film. La navette dessert les 6 quartiers qui accueillent les séances de cinéma en plein air. Renseignements auprès du conducteur pour qu'il vous dépose au plus près de chez vous !

Des parkings à vélos sont à votre disposition à l'entrée de tous les sites.

Pour aller plus loin

L'action culturelle

En collaboration avec le Spip, la FAL et avec le soutien de la DRAC et de la Fondation pour la lecture du Crédit mutuel, Aux heures d'été développe un programme d'actions culturelles (concerts, rencontres, lectures...) à destination des détenus du Centre de détention et de la Maison d'arrêt de Nantes.

Aux heures d'été intervient également au CHU de Nantes auprès des enfants et des adultes hospitalisés (concerts et spectacles jeune public).

En collaboration avec le Centre Accord du Port Boyer et avec le soutien de l'ACSE, Aux heures d'été développe depuis 2013 un atelier de décoration et de mobilier d'extérieur avec les habitants du Port Boyer. La programmation du cinéma est réalisée en partenariat avec l'association Accès au cinéma invisible.



Créations partagées dans le cadre de la politique de proximité culturelle de la ville de Nantes (p.15 & p.29).

Les lectures

Retrouvez à la librairie Coiffard, à la librairie Les Nuits Blanches et dans les bibliothèques de la ville, une sélection des ouvrages d'auteurs, d'écrivains ou de poètes d'ici et d'ailleurs pour prolonger le plaisir des lectures !

JetFM91.2
www.jetfm.asso.fr

Pendant l'été, retrouvez les artistes sur la radio Jet Fm avec des retransmissions de concerts, lectures et interviews.

Aux heures d'été est organisé par l'Association culturelle de l'été
27 rue de Strasbourg
44000 Nantes

Tél. 02 51 82 37 70
Fax. 02 51 82 37 73
www.ace-nantes.fr
mél : contact@auxheuresete.com

Association Loi 1901
SIRET 480 237 643 00022 /APE 9001Z
Licences 2-1013643/3-1013644

Partenaires



PEFC 10-31-1658 / Cette entreprise a fait certifier sa chaîne de contrôle / pefc-france.org

AINSI QUE LE SOUTIEN ET LA PARTICIPATION DE :

L'ensemble des Services de la Ville de Nantes et plus particulièrement la Direction du développement culturel, les équipes de quartiers, le Jardin des Plantes et le Service des Espaces Verts, la Bibliothèque municipale, Le Conservatoire national de région de Nantes • Nantes Habitat • Atlantique Habitations • La Nantaise d'Habitation • Le Centre Accord du Port Boyer • Le Centre Accord des Dervallières • Accès au cinéma invisible • le Spip • le CHU de Nantes • Plan Job • La librairie Coiffard



Présidence : Philippe Audic / **Vice-présidence :** Pierre Bettan / **Trésorière :** Estelle Piou / **Secrétaire :** Gaëlle Rougeron
Direction : Loïc Breteau
Projet artistique et programmation : Cécilia Guénégo
Coprogrammation jeune public : Cécilia Guénégo et Estelle Beauvieux
Production : Cécilia Guénégo, Tony Caruelle, assistante : Virginie Gonet
Coordination Cinéma en plein air : Antoine Boiteux
Actions culturelles : Estelle Beauvieux, assistante : Charlotte Meunier
Administration : Mathieu Douchet
Communication & Relations presse : Juliette Bonhème (remplacement d'Agathe Blondel), assistante : Camille Carros
Partenariats : Stéphane Roger, assistante : Josepha Depaix
Bénévolat : Caterina Perini
Direction technique : Yannick Bourgault
Régie générale : Edmonde Maigret, Philippe Bleteau, Philippe Henry, assistante : Laura Hyon
Village : Mathilde Galon
Site internet et réseaux sociaux : Antoine Boiteux et Élise Moret

CRÉDITS PHOTOS : M. Slobodian pour Jardins migrants • G. Delahaye pour la nuit, les arbres dansent • T. Caron pour Yvan Corbiveau • M. Pargue pour Le Coon • A. Dherbeys pour Limousine • F. Thomas pour François Corneloup • H. Triay pour Jocelyn Bonnerave • S. Bertrand pour Mizou le petit chat noir Denis Rouvre pour Lanciné Kouyaté • Emmanuel Rioufol pour Kamiya Jubran et Sarah Murcia • Jacky Lehmann pour Mieko Miyacaki et Frank Wolf • Hay Zang pour Wang Li Wu We • Didier Olivier pour Epilogue Le Valféant Noz Unit • Stephan Vanfeteren pour Laïla Amezian TriOde • Ultrabloc pour VoxXI • Caroline Dutrey pour Joos Petit



LE CRÉDIT MUTUEL DONNE LE **LA** À LA MUSIQUE !

Banque mutualiste et de proximité, cela fait maintenant 10 ans que le Crédit Mutuel a choisi de donner le LA.

Autrement dit, de soutenir les festivals de musique qui vous font vibrer, de parrainer les événements qui donnent aux artistes les moyens de percer ou de rencontrer leur public, et bien sûr de faciliter à tous l'accès à tous les styles de musique.

Une aventure qui concrétise nos valeurs de partage et de rassemblement et à laquelle nous continuerons à vous associer.

Crédit  Mutuel
Loire-Atlantique, Centre Ouest
Partenaire Officiel